

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

**November / Novembre / Noviembre
2016**

**Korean / Coréen / Coreano
A: literature / littérature / literatura**

**Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Global Centre, Cardiff.

Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.

Ces remarques sont la propriété du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre mondial de l'IB à Cardiff est **interdite**.

Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.

Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no deben** reproducirse ni distribuirse a ninguna otra persona sin la autorización del centro global del IB en Cardiff.

General marking instructions

These notes to examiners are intended only as guidelines to assist marking. They are not offered as an exhaustive and fixed set of responses or approaches to which all answers must rigidly adhere.

Good ideas or angles not offered here should be acknowledged and rewarded as appropriate. Similarly, answers which do not include all the ideas or approaches suggested here should be rewarded appropriately.

Of course, some of the points listed will appear in weaker papers, but are unlikely to be developed.

Instructions générales pour la notation

Ces notes ne sont que simples lignes directrices pour aider les examinateurs lors de la notation. Elles ne peuvent en aucun cas être considérées ni comme un ensemble de réponses fixe et exhaustif, ni comme des approches de notations auxquelles les réponses doivent strictement correspondre.

Les idées ou angles valables qui n'ont pas été proposés ici doivent être reconnus et récompensés de manière appropriée.

De même, les réponses qui ne comprennent pas toutes les idées ou approches mentionnées ici doivent être récompensées de manière appropriée.

Naturellement, certains des points mentionnés apparaîtront dans les épreuves les moins bonnes mais n'y seront probablement pas développés.

Instrucciones generales para la corrección

El objetivo de estas notas para los examinadores es servir de directrices para ayudar en la corrección. Por lo tanto, no deben considerarse una colección de respuestas y enfoques fijos y detallados por la que deban regirse estrictamente todas las respuestas.

Los buenos enfoques e ideas que no se mencionen en las notas para la corrección deben recibir el reconocimiento y la valoración que les corresponda.

De igual manera, las respuestas que no incluyan todas las ideas o los enfoques que se sugieren en las notas deben valorarse en su justa medida.

Por supuesto, algunos de los puntos que se incluyen en las notas aparecerán en exámenes más flojos, pero probablemente no se habrán desarrollado.

1. 적절한 문학 논평 내지 좋은 문학 논평은:

- 2인칭 시점과 화자인 ‘당신’과 그녀의 관계를 파악할 수 있다
- 큰 따옴표의 생략을 알고 그것의 효과를 언급할 수 있다
- 구성상의 특징을 말할 수 있다.(과거-현재-과거)
- 언니가 죽고 당신의 언니를 회상하며 쓴 글임을 파악할 수 있다
- 이 글의 분위기를 내용과 작가의 서술방식으로 파악할 수 있다.

우수한 문학 논평 내지 매우 우수한 문학 논평은:

- 시점의 효과에 대해서 이야기 할 수 있다
- 서술상의 특징 – 큰 따옴표, 문체적 특징 등을 통한 작품의 이해에 접근할 수 있다
- 언니와 당신의 독특한 관계를 파악하고 글의 의도와 연결 시킬 수 있다
- 구성상의 특징과 시제의 변화에 대해서 파악할 수 있다.

2. 적절한 문학 논평 내지 좋은 문학 논평은:

- 시의 대략적인 주제를 파악할 수 있다
- 각 연의 내용을 이해하고 있다
- 시에 사용된 수사법을 파악하고 있다
- 운율의 특징을 파악하고 있다
- 가지에 빗대어 성장하는 인간의 모습을 설명 할 수 있다.

우수한 문학 논평 내지 매우 우수한 문학 논평은:

- ~ㄴ 것이다 를 반복해서 운율을 형성한다는 것에 대해 이야기 할 수 있다
 - 심상에 대해서 이야기하고 그 효과에 대해서 안다
 - 비와 폭설, 담 등의 의미를 파악할 수 있다
 - 마지막 연의 의미를 잘 파악하고 있다.
-